



妊娠しています
緊急時の手助けをお願いします



French

JE SUIS ENCEINTE
J'AI BESOIN D'ASSISTANCE EN CAS D'URGENCE

名前
NOM

緊急連絡先
NUMÉRO D'URGENCE

病院
NOM DE L'HÔPITAL

診察券番号
NUMÉRO DE CARTE DE
CONSULTATION

予定日
DATE D'ACCOUCHEMENT
PRÉVUE

母国語
LANGUE MATERNELLE

血液型
GROUPE SANGUIN

A B O AB + -

日本語レベル
NIVEAU DE JAPONAIS

☆☆☆☆☆

特記事項
REMARQUES SPÉCIFIQUES

**Quand
vous vous sentez
Les douleurs de
l'accouchement
commencent**

Coordonnées de l'hôpital

Numéro de carte de consultation

Nom du médecin

Date d'accouchement prévue

Coordonnées de taxi pour accouchement

1. Appelez l'hôpital
2. Appelez un taxi pour l'accouchement
3. Prenez vos bagages et partez.
4. Respirez profondément et attendez votre taxi

Ne paniquez pas, tout va bien se passer.



◇ Je crois que le travail a déjà commencé.

⇒ **じんつう が きました**

JINTU GA KIMASHITA

◇ Les contractions douloureuses se produisent toutes les 10 minutes depuis 00:00 h.

⇒ **じっぷん おきにいたみがきます**

JIPPUN OKINI ITAMI GA KIMASU

◇ J'ai perdu les eaux. ⇒ **はすい しました**

HASUI SHIMASHITA

◇ J'ai des saignements (légers/abondants).

⇒ **ち が (すこし/たくさん) でした**

CHI GA(SUKOSHI/TAKUSAN)DEMASHITA

◇ Puis-je aller à l'hôpital maintenant ?

⇒ **いま から びょういん に 行って**

いいですか

IMA KARA BYOUIN NI ITTE

IIDESUKA